

AUDICIONS INTIMES

DILLUNS, 27 NOVEMBRE

Darrer concert a Barcelona de

MARIA MODRAKOWSKA

CANTATRIU

GEORGES SULIKOWSKI

PIANO

Audició integral dels magnífics cicles

ARIETTES OUBLIÉES

de DEBUSSY

TROIS ENFANTINES

de SZYMANOWSKY

(primera audició)

creació de MARIA MODRAKOWSKA

Primeres audicions de HINDEMITH i ROUSSEL
i d'obres de piano, de la jove escola polonesa.

CASAL DEL METGE

Exclusivament per als inscrits
a AUDICIONS INTIMES.

Inscripcions:

Via Laietana, 46-5-3.^a - Telèfon 17798

Durant el concert d'avui, a la secretaria del «Casal del Metge».



ASSOCIACIÓ DE MÚSICA "DA CAMERA,"
SECCIO

AUDICIONS INTIMES

Curs IV: 1933-1934

CONCERT SEGON

Presentació a Barcelona de

MARIA MODRAKOWSKA

CANTATRIU

GEORGES SULIKOWSKI

PIANO

•

Divendres, 24 de novembre de 1933

a les deu del vespre.

Exclusivament per als inscrits a AUDICIONS INTIMES.

CASAL DEL METGE



Maria Modrakowska és filla de Lwow, Polònia, i molt jove va començar els seus estudis de piano, simultàniament amb els de química i botànica. No havia acabat els seus estudis de cant, que ja havia estat nomenada soprán titular de la Ràdio i dels concerts de Varsòvia. Les seves activitats com a concertista l'han portada a països diversos d'Europa i per la primavera de 1931 el Govern polonès va enviar-la a París per perfeccionar-se en l'estudi de les Cantates de Bach, amb Nadia Boulanger i les melodies modernes franceses amb Claire Croiza. Va cridar de seguida l'atenció del públic i la crítica per les seves qualitats d'interpretació d'un ordre superior, que Alfred Cortot sancionà presentant-la en els seus concerts de l'Escola Normal de París, amb les cançons de Chopin, acompanyades al piano pel propi Cortot. La seva carrera de cantatriu ha culminat en les representacions de *Pelléas et Mélisande* a l'Opéra-Comique, de París.

Dotada d'una cultura extraordinària (cantava en deu idiomes dels quals en parla correntment) ha publicat al *Monde Musical* nombrosos estudis i té escrites: una comèdia per a infants *Le Retour du Printemps*, una novella psicològica, *Annette*, i una comèdia musical en quatre actes, *Agnès*. Porta traduïdes al polonès *Pelléas et Mélisande* i *Le Miroir de Jésus*.

Georges Sulikowski, col·laborador al piano en molts dels recitals de Maria Modrakowska, és també polonès, i malgrat la seva joventut, s'ha fet remarcar com a virtuós molt notable, intelligent i verdader artista. Pel maig darrer ha donat un recital a la cartoixa de Valldemosa d'obres de Chopin, que va valdre-li un èxit complert davant del públic internacional dels festivals "Pro-Chopin". És un dels fundadors i Secretari General de l'"Associació de Músics Joves Polonesos" de París.



PROGRAMA

I

VELLES CANÇONS ALEMANYES

- a) *Wandel der Zeit* CHRISTIAN DEDEKIND
(*Són el somni del temps que passa...*)
Nasqué a Rheinsdorf, el 2 d'abril de 1628. Preceptor d'impostos. Poeta laureatus. Músic a la cort de Meissen. 1667, "concertmeister" del Príncep de Saxe. Autor de nombrosos reculls de Cants religiosos, molt en voga el seu temps. Morí cap al 1694.
- b) *Absage an das Glück* JOHANN S. SCHOLZE
(*Plaers fugissers, conec el vostre engany...*)
Nasqué a Lobendau, 1705. Autor d'una antologia poètica, en quatre parts "Siegende muse an der Pleisse". Morí a Leipzig, el 12 juny 1750.
- c) *Vergänglichkeit* JOHANN W. FRANCK
(*He viscut la vanitat de la vida. Senyor, perdóneu-me...*)
Nasqué a Hamburg, pel 1641, mestre de capella a la cort d'Ansbach, hagué de fugir-ne a conseqüència d'un drama conjugal. S'establí a Hamburg, on esdevé fecund autor d'òperes (14 n'hi foren representades, de 1679 a 1686). Més tard va a Londres on crea, amb Robert King, els "Concerts of vocal and instrumental music". Morí emmetzinat, a Espanya, cap al 1700.

VELLES CANÇONS FRANCESSES

- a) *Réveillez-vous, belle dormeuse* (segle XVII).
b) *Inutile défense* (segle XVII).
c) *Le Roy a fait battre tambour* (1599).
Lo Frato 'nnahorato (ària) PERGOLESI

II

- Fantasia i fuga J. S. BACH
Dos estudis SZYMANOWSKY
Allegro ZALEMSKI

PIANO SOL.

- Wohin? (*On vas?*)
Frühlinstraum (*Somni de Prima vera*)
Geheimes (*El Secret*)
Die Forelle (*La truita*)
Les Roses d'Ispahan
Mandoline
Danseuse
Clair de lune
FR. SCHUBERT
G. FAURÉ

CANT I PIANO.

Piano CUSSO

cedit per la casa GUARRO

AUDICIONS INTIMES

DILLUNS, 27 NOVEMBRE

Darrer concert a Barcelona de

MARIA MODRAKOWSKA

CANTATRIU

GEORGES SULIKOWSKI

PIANO

Audició integral dels magnífics cicles

ARIETTES OUBLIÉES

de DEBUSSY

TROIS ENFANTINES

de SZYMANOWSKY

(primera audició)

creació de MARIA MODRAKOWSKA

Primeres audicions de HINDEMITH i ROUSSEL
i d'obres de piano, de la jove escola polonesa.

CASAL DEL METGE

Exclusivament per als inscrits
a AUDICIONS INTIMES.

Inscripcions:

Via Laietana, 46-5-3.^a - Telèfon 17798

Durant el concert d'avui, a la secretaria del «Casal del Metge».



ASSOCIACIÓ DE MÚSICA DA CAMERA,
SECCIÓ

AUDICIONS INTIMES

Curs IV: 1933-1934

CONCERT SEGON

Presentació a Barcelona de

MARIA MODRAKOWSKA

CANTATRIU

GEORGES SULIKOWSKI

PIANO

•

Divendres, 24 de novembre de 1933

a les deu del vespre.

Exclusivament per als inscrits a AUDICIONS INTIMES.

CASAL DEL METGE



Maria Modrakowska és filla de Lwow, Polònia, i molt jove va començar els seus estudis de piano, simultàniament amb els de química i botànica. No havia acabat els seus estudis de cant, que ja havia estat nomenada soprán titular de la Ràdio i dels concerts de Varsòvia. Les seves activitats com a concertista l'han portada a països diversos d'Europa i per la primavera de 1931 el Govern polonès va enviar-la a París per perfeccionar-se en l'estudi de les Cantates de Bach, amb Nadia Boulanger i les melodies modernes franceses amb Claire Croiza. Va cridar de seguida l'atenció del públic i la crítica per les seves qualitats d'interpretació d'un ordre superior, que Alfred Cortot sancionà presentant-la en els seus concerts de l'Escola Normal de París, amb les cançons de Chopin, acompanyades al piano pel propi Cortot. La seva carrera de cantatriu ha culminat en les representacions de *Pelléas et Mélisande* a l'Opéra-Comique, de París.

Dotada d'una cultura extraordinària (cantava en deu idiomes dels quals en parla correntment) ha publicat al *Monde Musical* nombrosos estudis i té escrites: una comèdia per a infants *Le Retour du Printemps*, una novella psicològica, *Annette*, i una comèdia musical en quatre actes, *Agnès*. Porta traduïdes al polonès *Pelléas et Mélisande* i *Le Miroir de Jésus*.

Georges Sulikowski, col·laborador al piano, en molts dels recitals de Maria Modrakowska, és també polonès, i malgrat la seva joventut, s'ha fet remarcar com a virtuós molt notable, intel·ligent i verdader artista. Pel maig darrer ha donat un recital a la cartixa de Valldemosa d'obres de Chopin, que va valdre-li un èxit complert davant del públic internacional dels festivals "Pro-Chopin". És un dels fundadors i Secretari General de l'"Associació de Músics Joves Polonesos" de París.



PROGRAMA

I

VELLES CANÇONS ALEMANYES

- a) Wandel der Zeit CHRISTIAN DEDEKIND
(Són el somni del temps que passa...)
Nasqué a Rheinsdorf, el 2 d'abril de 1628. Preceptor d'impostos. Poeta laureatus. Músic a la cort de Meissen. 1667, "concertmeister" del Príncep de Saxe. Autor de nombrosos reculls de Cants religiosos, molt en voga al seu temps. Morí cap al 1694.
- b) Absage an das Glück JOHANN S. SCHOLZE
(Plaers fugissers, conec el vostre engany...)
Nasqué a Lobendau, 1705. Autor d'una antologia poètica, en quatre parts "Siegende muse an der Pleisse". Morí a Leipzig, el 12 juny 1750.
- c) Vergänglichkeit JOHANN W. FRANCK
(He viscut la vanitat de la vida. Senyor, perdóneu-me...)
Nasqué a Hamburg, pel 1641, mestre de capella a la cort d'Ansbach, hagué de fugir-ne a conseqüència d'un drama conjugal. S'establí a Hamburg, on esdevé fecund autor d'òperes (14 n'hi foren representades, de 1679 a 1686). Més tard va a Londres on crea, amb Robert King, els "Concerts of vocal and instrumental music". Morí emmetzinat, a Espanya, cap al 1700.

VELLES CANÇONS FRANCESSES

- a) Réveillez-vous, belle dormeuse (segle XVII).
b) Inutile défense (segle XVII).
c) Le Roy a fait battre tambour (1599).
Lo Frato 'nnahorato (ària) PERGOLESI

II

Fantasia i fuga	J. S. BACH
Dos estudis	SZYMANOWSKY
Allegro	ZALESKI

PIANO SOL.

Wohin? (On vas?)	FR. SCHUBERT
Frühlinstraum (Somni de Primavera)	
Geheimes (El Secret)	
Die Forelle (La truita)	
Les Roses d'Ispahan	G. FAURÉ
Mandoline	
Danseuse	
Clair de lune	

CANT I PIANO.

Piano CUSSO

cedit per la casa GUARRO

AUDICIONS INTIMES

DILLUNS, 27 NOVEMBRE

Darrer concert a Barcelona de

MARIA MODRAKOWSKA

CANTATRIU

GEORGES SULIKOWSKI

PIANO

Audició integral dels magnífics cicles

ARIETTES OUBLIÉES

de DEBUSSY

TROIS ENFANTINES

de SZYMANOWSKY

(primera audició)

creació de MARIA MODRAKOWSKA

Primeres audicions de HINDEMITH i ROUSSEL
i d'obres de piano, de la jove escola polonesa.

CASAL DEL METGE

Exclusivament per als inscrits

a AUDICIONS INTIMES.

Inscripcions:

Via Laietana, 46-5-3.^a - Telèfon 17798

Durant el concert d'avui, a la secretaria del «Casal del Metge».



ASSOCIACIÓ DE MÚSICA DA CAMERA,
SECCIO

AUDICIONS INTIMES

Curs IV: 1933-1934

CONCERT SEGON

Presentació a Barcelona de

MARIA MODRAKOWSKA

CANTATRIU

GEORGES SULIKOWSKI

PIANO

Divendres, 24 de novembre de 1933

a les deu del vespre.

Exclusivament per als inscrits a AUDICIONS INTIMES.

CASAL DEL METGE



Maria Modrakowska és filla de Lwow, Polònia, i molt jove va començar els seus estudis de piano, simultàniament amb els de química i botànica. No havia acabat els seus estudis de cant, que ja havia estat nomenada soprán titular de la Ràdio i dels concerts de Varsòvia. Les seves activitats com a concertista l'han portada a països diversos d'Europa i per la primavera de 1931 el Govern polonès va enviar-la a París per perfeccionar-se en l'estudi de les Cantates de Bach, amb Nadia Boulanger i les melodies modernes franceses amb Claire Croiza. Va cridar de seguida l'atenció del públic i la crítica per les seves qualitats d'interpretació d'un ordre superior, que Alfred Cortot sancionà presentant-la en els seus concerts de l'Escola Normal de París, amb les cançons de Chopin, acompanyades al piano pel propi Cortot. La seva carrera de cantatriu ha culminat en les representacions de *Pelléas et Mélisande* a l'Opéra-Comique, de París.

Dotada d'una cultura extraordinària (canta en deu idiomes dels quals en parla correntment sis) ha publicat al *Monde Musical* nombrosos estudis i té escrites: una comèdia per a infants *Le Retour du Printemps*, una novella psicològica, *Annette*, i una comèdia musical en quatre actes, *Agnès*. Porta traduïdes al polonès *Pelléas et Mélisande* i *Le Miroir de Jésus*.

Georges Sulikowski, col·laborador al piano en molts dels recitals de Maria Modrakowska, és també polonès, i malgrat la seva joventut, s'ha fet remarcar com a virtuós molt notable, intel·ligent i veritable artista. Pel maig darrer ha donat un recital a la cartixa de Valdemosa d'obres de Chopin, que va valdre-li un èxit complert davant del públic internacional dels festivals "Pro-Chopin". Es un dels fundadors i Secretari General de l'"Associació de Músics Joves Polonesos" de París.



PROGRAMA

I

VELLES CANÇONS ALEMANYES

- a) Wandel der Zeit CHRISTIAN DEDEKIND
(Són el somni del temps que passa...)
Nasqué a Rheinsdorf, el 2 d'abril de 1628. Preceptor d'impostos. Poeta laureatus. Música a la cort de Meissen. 1667, "concertmeister" del Príncep de Saxe. Autor de nombrosos reculls de Cants religiosos, molt en voga al seu temps. Morí cap al 1694.
- b) Absage an das Glück JOHANN S. SCHOLZE
(Plaers fugissers, conec el vostre engany...)
Nasqué a Lobendau, 1705. Autor d'una antologia poètica, en quatre parts "Siegende muse an der Pleisse". Morí a Leipzig, el 12 juny 1750.
- c) Vergänglichkeith JOHANN W. FRANCK
(He viscut la vanitat de la vida. Senyor, perdóneu-me...)
Nasqué a Hamburg, pel 1641, mestre de capella a la cort d'Ansbach, hagué de fugir-ne a conseqüència d'un drama conjugal. S'establí a Hamburg, on esdevé fecund autor d'òperes (14 n'hi foren representades, de 1679 a 1686). Més tard va a Londres on crea, amb Robert King, els "Concerts of vocal and instrumental music". Morí emmetzinat, a Espanya, cap al 1700.

VELLES CANÇONS FRANCESES

- a) Réveillez-vous, belle dormeuse (segle XVII).
b) Inutile défense (segle XVII).
c) Le Roy a fait battre tambour (1599).
Lo Frato 'nnahorato (ària) PERGOLESI

II

- Fantasia i fuga J. S. BACH
Dos estudis SZYMANOWSKY
Allegro ZALEMSKI

PIANO SOL.

- Wohin? (On vas?)
Frühlinstraum (Somni de Prima vera) } FR. SCHUBERT
Geheimes (El Secret)
Die Forelle (La truita)
Les Roses d'Ispahan
Mandoline } G. FAURÉ
Danseuse
Clair de lune }

CANT I PIANO.

Piano CUSSO

cedit per la casa GUARRO

AUDICIONS INTIMES

DILLUNS, 27 NOVEMBRE

Darrer concert a Barcelona de

MARIA MODRAKOWSKA

CANTATRIU

GEORGES SULIKOWSKI

PIANO

Audició integral dels magnífics cicles

ARIETTES OUBLIÉES

de DEBUSSY

TROIS ENFANTINES

de SZYMANOWSKY

(primera audició)

creació de MARIA MODRAKOWSKA

Primeres audicions de HINDEMITH i ROUSSEL
i d'obres de piano, de la jove escola polonesa.

CASAL DEL METGE

Exclusivament per als inscrits
a AUDICIONS INTIMES.

Inscripcions:

Via Laietana, 46-5-3.^a - Telèfon 17798

Durant el concert d'avui, a la secretaria del «Casal del Metge».



ASSOCIACIO DE MUSICA DA CAMERA,
SECCIO

AUDICIONS INTIMES

Curs IV: 1933-1934

CONCERT SEGON

Presentació a Barcelona de

MARIA MODRAKOWSKA

CANTATRIU

GEORGES SULIKOWSKI

PIANO

•

Divendres, 24 de novembre de 1933

a les deu del vespre.

Exclusivament per als inscrits a AUDICIONS INTIMES.

CASAL DEL METGE



Maria Modrakowska és filla de Lwow, Polònia, i molt jove va començar els seus estudis de piano, simultàniament amb els de química i botànica. No havia acabat els seus estudis de cant, que ja havia estat nomenada sopran titular de la Ràdio i dels concerts de Varsòvia. Les seves activitats com a concertista l'han portada a països diversos d'Europa i per la primavera de 1931 el Govern polonès va enviar-la a París per perfeccionar-se en l'estudi de les Cantates de Bach, amb Nadia Boulanger i les melodies modernes franceses amb Claire Croiza. Va cridar de seguida l'atenció del públic i la crítica per les seves qualitats d'interpretació d'un ordre superior, que Alfred Cortot sancionà presentant-la en els seus concerts de l'Escola Normal de París, amb les cançons de Chopin, acompanyades al piano pel propi Cortot. La seva carrera de cantatriu ha culminat en les representacions de *Pelléas et Mélisande* a l'Opéra-Comique, de París.

Dotada d'una cultura extraordinària (canta en deu idiomes dels quals en parla correntment sis) ha publicat al *Monde Musical* nombrosos estudis i té escriptes: una comèdia per a infants *Le Retour du Printemps*, una novella psicològica, *Annette*, i una comèdia musical en quatre actes, *Agnès*. Porta traduïdes al polonès *Pelléas et Mélisande* i *Le Miroir de Jésus*.

Georges Sulikowski, col·laborador al piano en molts dels recitals de Maria Modrakowska, és també polonès, i malgrat la seva joventut, s'ha fet remarcar com a virtuós molt notable, intel·ligent i veritable artista. Pel maig darrer ha donat un recital a la cartixa de Valdemosa d'obres de Chopin, que va valdre-li un èxit complet davant del públic internacional dels festivals "Pro-Chopin". És un dels fundadors i Secretari General de l'"Associació de Músics Joves Polonesos" de París.



PROGRAMA

I

VELLES CANÇONS ALEMANYES

- a) Wandel der Zeit CHRISTIAN DEDEKIND
(Són el somni del temps que passa...)
Nasqué a Rheinsdorf, el 2 d'abril de 1628. Preceptor d'impostos. Poeta laureatus. Músic a la cort de Meissen. 1667, "concertmeister" del Príncep de Saxe. Autor de nombrosos reculls de Cants religiosos, molt en voga al seu temps. Morí cap al 1694.
- b) Absage an das Glück JOHANN S. SCHOLZE
(Plaers fugissers, conec el vostre engany...)
Nasqué a Lobendau, 1705. Autor d'una antologia poètica, en quatre parts "Siegende muse an der Pleisse". Morí a Leipzig, el 12 juny 1750.
- c) Vergänglichkeit JOHANN W. FRANCK
(He viscut la vanitat de la vida. Senyor, perdóneu-me...)
Nasqué a Hamburg, pel 1641, mestre de capella a la cort d'Ansbach, hagué de fugir-ne a conseqüència d'un drama conjugal. S'establí a Hamburg, on esdevé fecund autor d'òperes (14 n'hi foren representades, de 1679 a 1686). Més tard va a Londres on crea, amb Robert King, els "Concerts of vocal and instrumental music". Morí emmetzinat, a Espanya, cap al 1700.

VELLES CANÇONS FRANCESSES

- a) Réveillez-vous, belle dormeuse (segle XVII).
b) Inutile défense (segle XVII).
c) Le Roy a fait battre tambour (1599).
Lo Frato 'nnahorato (ària) PERGOLESI

II

- Fantasia i fuga J. S. BACH
Dos estudis SZYMANOWSKY
Allegro ZALEMSKI

PIANO SOL.

- Wohin? (On vas?)
Frühlinstraum (Somni de Prima vera) FR. SCHUBERT
Geheimes (El Secret)
Die Forelle (La truita)
Les Roses d'Ispahan
Mandoline G. FAURÉ
Danseuse
Clair de lune
CANT I PIANO.

Piano CUSSO

cedit per la casa GUARRO

AUDICIONS INTIMES

DILLUNS, 27 NOVEMBRE

Darrer concert a Barcelona de

MARIA MODRAKOWSKA

CANTATRIU

GEORGES SULIKOWSKI

PIANO

Audició integral dels magnífics cicles

ARIETTES OUBLIÉES

de DEBUSSY

TROIS ENFANTINES

de SZYMANOWSKY

(primera audició)

creació de MARIA MODRAKOWSKA

Primeres audicions de HINDEMITH i ROUSSEL
i d'obres de piano, de la jove escola polonesa.

CASAL DEL METGE

Exclusivament per als inscrits
a AUDICIONS INTIMES.

Inscripcions:

Via Laietana, 46-5-3.^a - Telèfon 17798

Durant el concert d'avui, a la secretaria del «Casal del Metge».



ASSOCIACIO DE MUSICA DA CAMERA,
SECCIO

AUDICIONS INTIMES

Curs IV: 1933-1934

CONCERT SEGON

Presentació a Barcelona de

MARIA MODRAKOWSKA

CANTATRIU

GEORGES SULIKOWSKI

PIANO

Divendres, 24 de novembre de 1933

a les deu del vespre.

Exclusivament per als inscrits a AUDICIONS INTIMES.

CASAL DEL METGE



Maria Modrakowska és filla de Lwow, Polònia, i molt jove va començar els seus estudis de piano, simultàniament amb els de química i botànica. No havia acabat els seus estudis de cant, que ja havia estat nomenada soprano titular de la Ràdio i dels concerts de Varsòvia. Les seves activitats com a concertista l'han portada a països diversos d'Europa i per la primavera de 1931 el Govern polonès va enviar-la a París per perfeccionar-se en l'estudi de les Cantates de Bach, amb Nadia Boulanger i les melodies modernes franceses amb Claire Croiza. Va cridar de seguida l'atenció del públic i la crítica per les seves qualitats d'interpretació d'un ordre superior, que Alfred Cortot sancionà presentant-la en els seus concerts de l'Escola Normal de París, amb les cançons de Chopin, acompanyades al piano pel propi Cortot. La seva carrera de cantatriu ha culminat en les representacions de *Pelléas et Mélisande* a l'Opéra-Comique, de París.

Dotada d'una cultura extraordinària (cantava en deu idiomes dels quals en parla correntment) ha publicat al *Monde Musical* nombrosos estudis i té escrites: una comèdia per a infants *Le Retour du Printemps*, una novella psicològica, *Annette*, i una comèdia musical en quatre actes, *Agnès*. Porta traduïdes al polonès *Pelléas et Mélisande* i *Le Miroir de Jésus*.

Georges Sulikowski, col·laborador al piano en molts dels recitals de Maria Modrakowska, és també polonès, i malgrat la seva joventut, s'ha fet remarcar com a virtuós molt notable, intel·ligent i verdader artista. Pel maig darrer ha donat un recital a la cartixa de Valldemosa d'obres de Chopin, que va valdre-li un èxit complert davant del públic internacional dels festivals "Pro-Chopin". És un dels fundadors i Secretari General de l'"Associació de Músics Joves Polonesos" de París.



PROGRAMA

I

VELLES CANÇONS ALEMANYES

- a) Wandel der Zeit CHRISTIAN DEDEKIND
(Són el somni del temps que passa...)
Nasqué a Rheinsdorf, el 2 d'abril de 1628. Preceptor d'impostos. Poeta laureat. Músic a la cort de Meissen. 1667, "concertmeister" del Príncep de Saxe. Autor de nombrosos reculls de Cants religiosos, molt en voga al seu temps. Morí cap al 1694.
- b) Absage an das Glück JOHANN S. SCHOLZE
(Plaers fugissers, conec el vostre engany...)
Nasqué a Lobendau, 1705. Autor d'una antologia poètica, en quatre parts "Siegende muse an der Pleisse". Morí a Leipzig, el 12 juny 1750.
- c) Vergänglichkeit JOHANN W. FRANCK
(He viscut la vanitat de la vida. Senyor, perdóneu-me...)
Nasqué a Hamburg, pel 1641, mestre de capella a la cort d'Ansbach, hagué de fugir-ne a conseqüència d'un drama conjugal. S'establí a Hamburg, on esdevé fecund autor d'òperes (14 n'hi foren representades, de 1679 a 1686). Més tard va a Londres on crea, amb Robert King, els "Concerts of vocal and instrumental music". Morí emmetzinat, a Espanya, cap al 1700.

VELLES CANÇONS FRANCESSES

- a) Réveillee-vous, belle dormeuse (segle XVII).
b) Inutile défense (segle XVII).
c) Le Roy a fait battre tambour (1599).
Lo Frato 'nnahorato (ària) PERGOLESI

II

Fantasia i fuga	J. S. BACH
Dos estudis	SZYMANOWSKY
Allegro	ZALEMSKI

PIANO SOL.

Wohin? (On vas?)	FR. SCHUBERT
Frühlinsstraum (Somni de Primavera)	
Geheimes (El Secret)	
Die Forelle (La truita)	
Les Roses d'Ispahan	G. FAURÉ
Mandoline	
Danseuse	
Clair de lune	

CANT I PIANO.

Piano CUSSO

cedit per la casa GUARRO

AUDICIONS INTIMES

DILLUNS, 27 NOVEMBRE

Darrer concert a Barcelona de

MARIA MODRAKOWSKA

CANTATRIU

GEORGES SULIKOWSKI

PIANO

Audició integral dels magnífics cicles

ARIETTES OUBLIÉES

de DEBUSSY

TROIS ENFANTINES

de SZYMANOWSKY

(primera audició)

creació de MARIA MODRAKOWSKA

Primeres audicions de HINDEMITH i ROUSSEL
i d'obres de piano, de la jove escola polonesa.

CASAL DEL METGE

Exclusivament per als inscrits
a AUDICIONS INTIMES.

Inscripcions:

Via Laietana, 46-5-3.^a - Telèfon 17798

Durant el concert d'avui, a la secretaria del «Casal del Metge».



ASSOCIACIO DE MUSICA DA CAMERA,
SECCIO

AUDICIONS INTIMES

Curs IV: 1933-1934

CONCERT SEGON

Presentació a Barcelona de

MARIA MODRAKOWSKA

CANTATRIU

GEORGES SULIKOWSKI

PIANO

•

Divendres, 24 de novembre de 1933

a les deu del vespre.

Exclusivament per als inscrits a AUDICIONS INTIMES.

CASAL DEL METGE



Maria Modrakowska és filla de Lwow, Polònia, i molt jove va començar els seus estudis de piano, simultàniament amb els de química i botànica. No havia acabat els seus estudis de cant, que ja havia estat nomenada soprano titular de la Ràdio i dels concerts de Varsòvia. Les seves activitats com a concertista l'han portada a països diversos d'Europa i per la primavera de 1931 el Govern polonès va enviar-la a París per perfeccionar-se en l'estudi de les Cantates de Bach, amb Nadia Boulanger i les melodies modernes franceses amb Claire Croiza. Va cridar de seguida l'atenció del públic i la crítica per les seves qualitats d'interpretació d'un ordre superior, que Alfred Cortot sancionà presentant-la en els seus concerts de l'Escola Normal de París, amb les cançons de Chopin, acompanyades al piano pel propi Cortot. La seva carrera de cantatriu ha culminat en les representacions de *Pelléas et Mélisande* a l'Opéra-Comique, de París.

Dotada d'una cultura extraordinària (cantava en deu idiomes dels quals en parla correntment) ha publicat al *Monde Musical* nombrosos estudis i té escrites: una comèdia per a infants *Le Retour du Printemps*, una novella psicològica, *Annette*, i una comèdia musical en quatre actes, *Agnès*. Porta traduïdes al polonès *Pelléas et Mélisande* i *Le Miroir de Jésus*.

Georges Sulikowski, col·laborador al piano en molts dels recitals de Maria Modrakowska, és també polonès, i malgrat la seva joventut, s'ha fet remarcar com a virtuós molt notable, intel·ligent i veritable artista. Pel maig darrer ha donat un recital a la cartixa de Valdemosa d'obres de Chopin, que va valdre-li un èxit complet davant del públic internacional dels festivals "Pro-Chopin". És un dels fundadors i Secretari General de l'"Associació de Músics Joves Polonesos" de París.



PROGRAMA

I

VELLES CANÇONS ALEMANYES

- a) Wandel der Zeit CHRISTIAN DEDEKIND
(Són el somni del temps que passa...)
Nasqué a Rheinsdorf, el 2 d'abril de 1628. Preceptor d'impostos. Poeta laureatus. Músic a la cort de Meissen. 1667, "concertmeister" del Príncep de Saxe. Autor de nombrosos reculls de Cants religiosos, molt en voga al seu temps. Morí cap al 1694.
- b) Absage an das Glück JOHANN S. SCHOLZE
(Plaers fugissers, conec el vostre engany...)
Nasqué a Lobendau, 1705. Autor d'una antologia poètica, en quatre parts "Siegende muse an der Pleisse". Morí a Leipzig, el 12 juny 1750.
- c) Vergänglichkeit JOHANN W. FRANK
(He viscut la vanitat de la vida. Senyor, perdóneu-me...)
Nasqué a Hamburg, pel 1641, mestre de capella a la cort d'Ansbach, hagué de fugir-ne a conseqüència d'un drama conjugal. S'establí a Hamburg, on esdevé fecund autor d'òperes (14 n'hi foren representades, de 1670 a 1686). Més tard va a Londres on crea, amb Robert King, els "Concerts of vocal and instrumental music". Morí emmetzinat, a Espanya, cap al 1700.

VELLES CANÇONS FRANCESES

- a) Réveillez-vous, belle dormeuse (segle XVII).
b) Inutile défense (segle XVII).
c) Le Roy a fait battre tambour (1599).
Lo Frato 'nnahorato (ària) PERGOLESI

II

- Fantasia i fuga J. S. BACH
Dos estudis SZYMANOWSKY
Allegro ZALEMSKI

PIANO SOL.

- Wohin? (On vas?)
Frühlinsraum (Somni de Primavera)
Geheimes (El Secret)
Die Forelle (La truita)
Les Roses d'Ispahan
Mandoline
Danseuse
Clair de lune
FR. SCHUBERT
G. FAURÉ

CANT I PIANO.

Piano CUSSO

cedit per la casa GUARRO

AUDICIONS INTIMES

DILLUNS, 27 NOVEMBRE

Darrer concert a Barcelona de

MARIA MODRAKOWSKA

CANTATRIU

GEORGES SULIKOWSKI

PIANO

Audició integral dels magnífics cicles

ARIETTES OUBLIÉES

de DEBUSSY

TROIS ENFANTINES

de SZYMANOWSKY

(primera audició)

creació de MARIA MODRAKOWSKA

Primeres audicions de HINDEMITH i ROUSSEL
i d'obres de piano, de la jove escola polonesa.

CASAL DEL METGE

Exclusivament per als inscrits
a AUDICIONS INTIMES.

Inscripcions:

Via Laietana, 46-5-3.^a - Telèfon 17798

Durant el concert d'avui, a la secretaria del «Casal del Metge».



ASSOCIACIÓ DE MÚSICA DA CAMERA,
SECCIO

AUDICIONS INTIMES

Curs IV: 1933-1934

CONCERT SEGON

Presentació a Barcelona de

MARIA MODRAKOWSKA

CANTATRIU

GEORGES SULIKOWSKI

PIANO

•

Divendres, 24 de novembre de 1933

a les deu del vespre.

Exclusivament per als inscrits a AUDICIONS INTIMES.

CASAL DEL METGE



Maria Modrakowska és filla de Lwow, Polònia, i molt jove va començar els seus estudis de piano, simultàniament amb els de química i botànica. No havia acabat els seus estudis de cant, que ja havia estat nomenada soprán titular de la Ràdio i dels concerts de Varsòvia. Les seves activitats com a concertista l'han portada a països diversos d'Europa i per la primavera de 1931 el Govern polonès va enviar-la a París per perfeccionar-se en l'estudi de les Cantates de Bach, amb Nadia Boulanger i les melodies modernes franceses amb Claire Croiza. Va cridar de seguida l'atenció del públic i la crítica per les seves qualitats d'interpretació d'un ordre superior, que Alfred Cortot sancionà presentant-la en els seus concerts de l'Escola Normal de París, amb les cançons de Chopin, acompanyades al piano pel propi Cortot. La seva carrera de cantatriu ha culminat en les representacions de *Pelléas et Mélisande* a l'Opéra-Comique, de París.

Dotada d'una cultura extraordinària (cantava en deu idiomes dels quals en parla correntment sis) ha publicat al *Monde Musical* nombrosos estudis i té escrites: una comèdia per a infants *Le Retour du Printemps*, una novella psicològica, *Annette*, i una comèdia musical en quatre actes, *Agnès*. Porta traduïdes al polonès *Pelléas et Mélisande* i *Le Miroir de Jésus*.

Georges Sulikowski, col·laborador al piano en molts dels recitals de Maria Modrakowska, és també polonès, i malgrat la seva joventut, s'ha fet remarcar com a virtuós molt notable, intel·ligent i veritable artista. Pel maig darrer ha donat un recital a la cartoixa de Valdemosa d'obres de Chopin, que va valdre-li un èxit complert davant del públic internacional dels festivals "Pro-Chopin". És un dels fundadors i Secretari General de l'"Associació de Músics Joves Polonesos" de París.



PROGRAMA

I

VELLES CANÇONS ALEMANYES

- a) *Wandel der Zeit* CHRISTIAN DEDEKIND
(*Són el somni del temps que passa...*)
Nasqué a Rheinsdorf, el 2 d'abril de 1628. Preceptor d'impostos. Poeta laureatus. Músic a la cort de Meissen. 1667, "concertmeister" del Príncep de Saxe. Autor de nombrosos reculls de Cants religiosos, molt en voga al seu temps. Morí cap al 1694.
- b) *Absage an das Glück* JOHANN S. SCHOLZE
(*Plaers fugissers, conec el vostre engany...*)
Nasqué a Lobendau, 1705. Autor d'una antologia poètica, en quatre parts "Siegende muse an der Pleisse". Morí a Leipzig, el 12 juny 1750.
- c) *Vergänglichkeit* JOHANN W. FRANCK
(*He viscut la vanitat de la vida. Senyor, perdó-neu-me...*)
Nasqué a Hamburg, pel 1641, mestre de capella a la cort d'Ansbach, hagué de fugir-ne a conseqüència d'un drama conjugal. S'establí a Hamburg, on esdevé fecund autor d'òperes (14 n'hi foren representades, de 1679 a 1686). Més tard va a Londres on crea, amb Robert King, els "Concerts of vocal and instrumental music". Morí emmetzinat, a Espanya, cap al 1700.

VELLES CANÇONS FRANCESES

- a) *Réveillez-vous, belle dormeuse* (segle XVII).
b) *Inutile défense* (segle XVII).
c) *Le Roy a fait battre tambour* (1599).
Lo Frato 'nnahorato (ària) PERGOLESI

II

- Fantasia i fuga J. S. BACH
Dos estudis SZYMANOWSKY
Allegro ZALEMSKI

PIANO SOL.

- Wohin? (*On vas?*)
Frühlinstraum (*Somni de Prima*
vera) FR. SCHUBERT
Geheimes (*El Secret*)
Die Forelle (*La truita*)
Les Roses d'Ispahan
Mandoline G. FAURÉ
Danseuse
Clair de lune
CANT I PIANO.

Piano CUSSO

cedit per la casa GUARRO

AUDICIONS INTIMES

DILLUNS, 27 NOVEMBRE

Darrer concert a Barcelona de

MARIA MODRAKOWSKA

CANTATRIU

GEORGES SULIKOWSKI

PIANO

Audició integral dels magnífics cicles

ARIETTES OUBLIÉES

de DEBUSSY

TROIS ENFANTINES

de SZYMANOWSKY

(primera audició)

creació de MARIA MODRAKOWSKA

Primeres audicions de HINDEMITH i ROUSSEL
i d'obres de piano, de la jove escola polonesa.

CASAL DEL METGE

Exclusivament per als inscrits
a AUDICIONS INTIMES.

Inscripcions:

Via Laietana, 46-5-3.^a - Telèfon 17798

Durant el concert d'avui, a la secretaria del «Casal del Metge».



ASSOCIACIO DE MUSICA DA CAMERA,
SECCIO

AUDICIONS INTIMES

Curs IV: 1933-1934

CONCERT SEGON

Presentació a Barcelona de

MARIA MODRAKOWSKA

CANTATRIU

GEORGES SULIKOWSKI

PIANO

Divendres, 24 de novembre de 1933

a les deu del vespre.

Exclusivament per als inscrits a AUDICIONS INTIMES.

CASAL DEL METGE



Maria Modrakowska és filla de Lwow, Polònia, i molt jove va començar els seus estudis de piano, simultàniament amb els de química i botànica. No havia acabat els seus estudis de cant, que ja havia estat nomenada soprán titular de la Ràdio i dels concerts de Varsòvia. Les seves activitats com a concertista l'han portada a països diversos d'Europa i per la primavera de 1931 el Govern polonès va enviar-la a París per perfeccionar-se en l'estudi de les Cantates de Bach, amb Nadia Boulanger i les melodies modernes franceses amb Claire Croiza. Va cridar de seguida l'atenció del públic i la crítica per les seves qualitats d'interpretació d'un ordre superior, que Alfred Cortot sancionà presentant-la en els seus concerts de l'École Normale de París, amb les cançons de Chopin, acompanyades al piano pel propi Cortot. La seva carrera de cantatriu ha culminat en les representacions de *Pelléas et Mélisande* a l'Opéra-Comique, de París.

Dotada d'una cultura extraordinària (cantava en deu idiomes dels quals en parla correntment) ha publicat al *Monde Musical* nombrosos estudis i té escrites: una comèdia per a infants *Le Retour du Printemps*, una novella psicològica, *Annette*, i una comèdia musical en quatre actes, *Agnès*. Porta traduïdes al polonès *Pelléas et Mélisande* i *Le Miroir de Jésus*.

Georges Sulikowski, col·laborador al piano en molts dels recitals de Maria Modrakowska, és també polonès, i malgrat la seva joventut, s'ha fet remarcar com a virtuós molt notable, intelligent i verdader artista. Pel maig darrer ha donat un recital a la cartoixa de Valldemosa d'obres de Chopin, que va valdre-li un èxit complet davant del públic internacional dels festivals "Pro-Chopin". És un dels fundadors i Secretari General de l'"Associació de Músics Joves Polonesos" de París.



PROGRAMA

I

VELLES CANÇONS ALEMANYES

- a) *Wandel der Zeit* CHRISTIAN DEDEKIND
(*Són el somni del temps que passa...*)
Nasqué a Rheinsdorf, el 2 d'abril de 1628. Preceptor d'impostos. Poeta laureatus. Músic a la cort de Meissen. 1667, "concertmeister" del Príncep de Saxe. Autor de nombrosos reculls de Cants religiosos, molt en voga al seu temps. Morí cap al 1694.
- b) *Absage an das Glück* JOHANN S. SCHOLZE
(*Plaers fugissers, conec el vostre engany...*)
Nasqué a Lobendau, 1705. Autor d'una antologia poètica, en quatre parts "Siegende muse an der Pleisse". Morí a Leipzig, el 12 juny 1750.
- c) *Vergänglichkeit* JOHANN W. FRANCK
(*He viscut la vanitat de la vida. Senyor, perdó-neu-me...*)
Nasqué a Hamburg, pel 1641, mestre de capella a la cort d'Ansbach, hagué de fugir-ne a conseqüència d'un drama conjugal. S'establí a Hamburg, on esdevé fecund autor d'òperes (14 n'hi foren representades, de 1679 a 1686). Més tard va a Londres on crea, amb Robert King, els "Concerts of vocal and instrumental music". Morí emmetzinat, a Espanya, cap al 1700.

VELLES CANÇONS FRANCESES

- a) *Réveillee-vous, belle dormeuse* (segle XVII).
b) *Inutile défense* (segle XVII).
c) *Le Roy a fait battre tambour* (1599).
Lo Frato 'nnahorato (ària) PERGOLESI

II

- Fantasia i fuga J. S. BACH
Dos estudis SZYMANOWSKY
Allegro ZALEMSKI

PIANO SOL.

- Wohin? (*On vas?*)
Frühlinsstraum (*Somni de Primavera*)
Geheimes (*El Secret*)
Die Forelle (*La truita*)
Les Roses d'Ispahan
Mandoline
Danseuse
Clair de lune
FR. SCHUBERT
G. FAURÉ

CANT I PIANO.

Piano CUSSO

cedit per la casa GUARRO